

مهلبهندی پزشکی مندالان • Barnmedicin

سیلی مت

Latent tuberkulos

نامو

	<p>تو له یهکیکهوه تووشی نهخووشی سیل بویت. سیل نهخووشیهکی ههوکردنی باوه له جیهاندا.</p> <p>Du har blivit smittad av tuberkulosbakterier. Tuberkulos är en mycket vanlig infektion i världen.</p>
	<p>تو لهو جوړمت ههیه که پیی دملین سیلی مت. واته بهکتریاکان له ناو لهشتدان بهلام له شوینیکدا خویان هشارداوه. تو نهخوش نیت و کهسیش له تووه تووشناییت.</p> <p>Du har det som heter latent tuberkulos. Det innebär att du har bakterierna i kroppen men de är vilande. Du är inte sjuk och du kan inte smitta någon annan.</p>
	<p>مهترسی ههیه که له نایندهدا نهخووشیهکه سهه ههلات ، وه رنگه جدی بییت.</p> <p>بویه نیمه رینماییت دهکین چارسهه وهرگریت دژی نهخووشی سیلی مت بو ماوهی سی مانگ.</p> <p>Det finns risk att sjukdomen bryter ut senare, och den kan då bli allvarlig. Därför rekommenderar vi att du genomför behandlingen mot latent tuberkulos under tre månader.</p>
	<p>تو دمتوانیت له میانهی چارسههکردندا ژیاکی ناسایی بژیت، راهینان بکهیت، بچیت بو خویندنگا و چاوت به هاوریکانت بکهویت.</p> <p>Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan och träffa kompisar under behandlingen.</p>

مه‌ل‌ب‌ه‌ندی پزشکی مندالان • Barnmedicin

چاره‌سه‌ر کردن




Behandling

	<p>ده‌شیت تو ئەم دەرمانانە‌ی بەکارنە‌هێنیت:</p> <p>Du ska ta följande mediciner:</p> <p>Tibinidemg tablett en gång varje dag/ حەب رۆژی جارێک</p>
	<p>Rimactan mg kapsel en gång varje dag/ کەپسول رۆژی جارێک</p>
	<p>ده‌شیت تو هەموو رۆژێک بە‌یان‌یان دەرمانە‌کانت وەرگرت. وه لانی کەم یەک کاتژمێر چاو‌پروانکە‌یت نینجا بە‌رچایی بخۆیت.</p> <p>Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst en timme med frukost.</p>
	<p>زۆر گرنگە هەر دەم دەرمانە‌کانت بێر کەوێتە‌وه. ئە‌گەر له یادت بجییت رە‌نگە بە‌کتریاکان بە‌رامبەر دەرمانە‌کان کە‌متر هە‌ستیار بن.</p> <p>Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmer kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.</p>
	<p>تو دە‌توانیت دەرمانە‌کان له نیوان کاتژمێر 6 بۆ 10 دا وەرگرت. به بی گویدانه ئە‌وه‌ی کە‌ی دە‌یان‌خۆیت پێ‌ویسته تو هە‌میشە 1 کاتژمێر چاو‌پروان بکە‌یت پاشان بە‌رچایی بخۆیت.</p> <p>Du kan ta tablettorna någon gång mellan kl. 6 och 10. Oavsett när du tar dem måste du alltid vänta minst 1 timme med frukost.</p>

مهلبهندی پزشکی مندالان • Barnmedicin

زانبارهی دهربارهی لایهنی نهخواراوی دهرمانهکان






Information om biverkningar

	<p>دهرمانهکان ږهنگی میز سوور/نارنجی دهکات. ئەمەش مهترسی نیه.</p> <p>Medicinerna färgar urinen röd/orange. Det är ofarligt.</p>
	<p>ږهنگه مروڤ ماندووتر بیئت. نازاری سکی بیئت و دلێ تیکهڤل بیئت. ئەم گیروگرفتانه زوربهی کات نامینن. ږهنگه مروڤ پیستی بخوریت و لیر بکات.</p> <p>Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.</p>
	<p>ئەگەر توو گیروگفتیکی زورت تووش بیئت، دهتوانیت پهیهندی به پهستاری مهلبهندی پیشوازیهکوه بکهیت بو ههلسهنگاندن.</p> <p>Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning.</p>
	<p>گرنگه ههموو ږوژیک ژمی بهرچایی بخویت. لهو حالتهدا مهترسی کهمتر دهبیتهوه بههوی دهرمانهکانهوه تووشی نازاری سک بیئت و دلێ تیکهڤل بیئت.</p> <p>Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.</p>

مه‌لبندی پزشکی مندانان • Barnmedicin

کۆنترۆلکردن

Kontroller

	<p>سەردان لای پەرستار پاش 2 ههفته; وەرگرتنی پروقی میز و پروقی خوین</p> <p>Besök hos sjuksköterska efter 2 veckor; urinprov och blodprov</p>
	<p>سەردان لای پەرستار پاش 6 ههفته; وەرگرتنی پروقی میز و پروقی خوین</p> <p>Besök hos sjuksköterska efter 6 veckor; urinprov och blodprov</p>
	<p>تەواوبوونی سەردان لای دکتۆر پاش 3 مانگ چارەسەرکردن. دکتۆر مەکت ناوی:</p> <p>Avslutande besök hos läkare efter 3 månaders behandling. Din läkare heter</p>
	<p>دەتوانیت بەم ژمارە تەلەفۆنە..... پەيوەندیمان پێوه بکەیت ئەگەر پرسیار یان گیروگر فیتکت هەبوو.</p> <p>Du kan ringa oss på telefonnummer..... om du har frågor eller problem.</p>
	<p>ئەگەر لە پر دا تووشی کۆکەیهکی زۆر، تالیهاتن، نان بۆ نه‌خوران و کێشت دابه‌زی دەشت پەيوەندیمان پێوه بکەیت.</p> <p>Om du plötsligt får mycket hosta, feber, aptitlöshet och viktne­dgång ska du höra av dig till oss.</p>